



# наша СЛОВА

Не пакідайце ж мовы нашай беларускай, каб не ўмёрлі!  
ФРАНЦІШАК БАГУШЭВІЧ



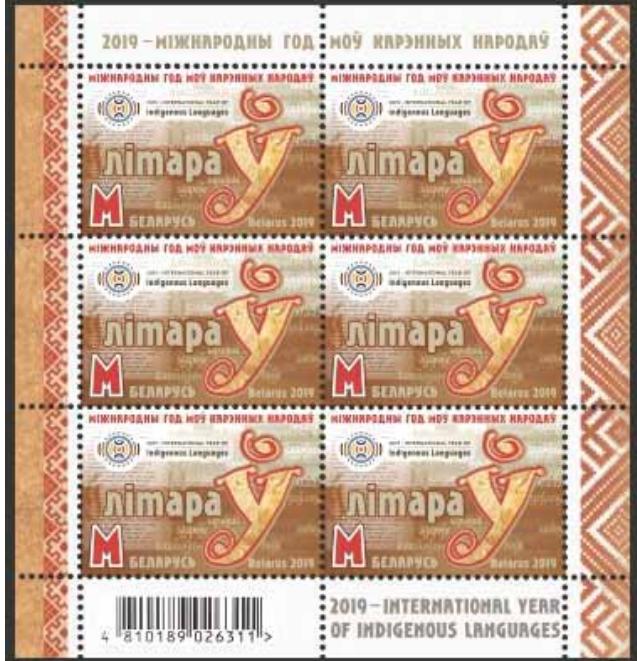
Газета выходзіць з сакавіка 1990 года

№ 19 (1430) 8 ТРАЎНЯ 2019 г.



## 9 траўня - Дзень Перамогі шматнацыянальнага савецкага народа ў Вялікай Айчыннай вайне

Генеральная Асамблея  
Арганізацыі Аб'яднаных  
Нацый абавясціла 2019  
год Міжнародным годам  
моў карэнных народаў



Гэтае мерапрыемства дае магчымасць павысіць дасведчанасць грамадскасці ў сусветным маштабе аб зілкненні моў карэнных народаў і неабходнасці іх захавання, адраджэння і заахвачвання выкарыстання.

27 сакавіка 2019 года  
Міністэрства сувязі і інфарматызацыі Рэспублікі Беларусь выпустіла ў абарачэнне паштовую марку "Міжнародны год моў карэнных народаў", наклад якой

склаў 36 тысяч.

На марцы - афіцыйны лагатып Міжнароднага года моў карэнных народаў на англійскай мове. Мастак Ганна Раманоўская. Дызайн маркі, специштэмпеля і канверта "Першы дзень" Яўгеній Бядонік.

За асноўны элемент адметнасці беларускай мовы ад іншых мастакі ўзяліў (у картоткае).

У дзень выпуску паштовай маркі ў абарачэнне ў аддзяленні паштовай сувязі № 1 Менска (крама "Філатэлія", вул. Маскоўская, 16) прыйшло спецыяльнае гашэнне на канверце "Першы дзень".

*Nash kar.*

Старшыня Лідскай арганізацыі Таварыства беларускай мовы Лявон Анацка прабег 1079 км за 10 сутак на 24-м штогадовым 10-дзённым забегу імя Шры Чынмоя ў ЗША і стаў другім сярод 34 удзельнікаў узростам ад 26 да 71 года з самых розных краінаў

Ніколі дагэтуль беларусы не бралі ўдзел у гэтым забегу, тым больш не займалі адно з прызовых месцаў. Першым у марафоне ў гэтым годзе прыбег прадстаўнік Манголіі, а трэцім - тайванец. Другое ж месца заняў беларус!

- Пераможцам я сябе сябе сапраўды трошкі адчуваю. Настрой цудоўны. Мая галоўная мэта была - пайдзельніцаць. Цягам 10-ці дзён я па сто з нечым кілометраў прабягаў і вельмі задаволены вынікам. Надвор'е складанае было. Вільготнае паветра каля акіяна, вецер змяняўся. Але пабегаўшы па снезе ў Лідзе, было не так страшна. Адзін дзень намёт унучы заўліло, але, на шчасце, я ўзяў зімовую віраптку. Тэхнічна я, канешне, не быў падрыхтаваны. Не так, як у майго суперніка з Манголіі, з якім 10 чалавек каманды прыехала. Аднак я ўсім і кажу, што пабыў на курорце, бо бег сабе ў задавальненні. Пакуль бег, глядзей як распускаючыя дзвёзы ў парку, як людзі адпачывашы, - кажа Лявон Анацка.

Звышмарононы лідскі актыўіст пачаў бегаць толькі 4 гады таму, аднак за гэты час ужо паспей прабегчы больш за 30 тыс. км. Дзякуючы апошній перамозе, Лявон Анацка будзе дапушчаны да марафону 3100 міль, які адбудзеца ў Нью-

Ёрку праз два месяцы ў сярэдзіне ліпеня. Гэта самы складаны ў свеце прабег, які доўжыцца 52 дні і агулам складае амаль 5 тыс. км.

- Учора мяне лекар аглядаваў, які дапускае да марафону ў 3100 міль. Сказаў, што ўсё ў норме, таму я вельмі рады. У свеце толькі 12 чалавек яго бегае. Гэта вельмі прэстыжны прабег, і я знаю буду першым з беларусаў. Можа, тады мне будзе прасцей працуваць наш беларускі ультрамарафон у міністру. Прыемна, што я могу паказаць на сваім прыкладзе, што весці здаровы лад жыцця можна ў любым узросце. Галоўнае - рабіць гэта з разумам, быць у канタкце з прыродай, атрымліваць радасць ад жыцця, - зазначыў звышмарононы.

Як распавеў спадар Лявон, на забегу яго падтрымлівалі два нью-ёрскія беларусы, якія забяспечвалі бегуна неабходнай вірапткай, абуткам, ежай і аbstраваннем.

- Я, калі прабягаў сваіх сяброў, стараўся бегчы хутчэй, - распавядае Лявон Анацка. - Іх дапамога - гэта 30 адсоткаў кілеметраў, якія я прабег. Перад тым як называць маё імя, я папрасіў каментатара, каб да-



далі, што я з Беларусі. Мне прыемна, што слова "Беларусь" лішнія сто разоў працуваць у Нью-Ёрку. А зараз у маіх планах што? Паесці, адпачыць. Адзін індус, з якім я пазнаёміўся, запрасіў мяне ў Індію на марафон у наступным годзе. Трэба рыхтавацца.

Л. Анацка прызнаецца, што яму вельмі патрэбна маральная і фінансавая падтрымка. Хто жадае дапамагчы, можа звязтацца да спадара Лявона праз "Facebook", або па нумары тэлефона +375297896608. Паколькі зараз спартовец знаходзіцца ў ЗША, скантакта-

вацца з ім можна праз "Viber".

Лявон Анацка ўжо каля 20-ці гадоў узначальвае Лідскую раённую арганізацыю "Таварыства беларускай мовы", працаўаў у Беларускім хельсінскім камітэце, у Фондзе Льва Сапегі, каля восьмі год быў дэпутатам гарсавета ў Лідзе. Каб зарабіць на свае першыя марафоны, працаўаў на Лідской абутковай фабрыцы. Сёння яму ўжо 57 гадоў, аднак гэта не спыніла беларуса стаць сусветна вядомым спартоўцам.

**PB belsat.eu.**

Фота Васіля

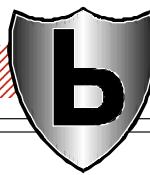
Малчанава "Белсат".

1100-ты нумар "Нашага слова", выдадзены ў Лідзе

ISSN 2073-7033



9 772 073 703003 >



Колькасць сяброў, якія стаялі на ўліку ў Лідскай арганізацыі ГА "ТБМ імя Ф. Скарыны" мянялася ад 50 чалавек да 100. Агульная база сяброў ТБМ на Лідчыне ўключае каля 500 чалавек, Сяргей Чарняк узяў яе ў работу, каб вярнуць да актыўнай дзейнасці хача б частку сяброў.

У Лідскую арганізацыю ўваходзяць:

- Лідская гарадская арганізацыя;
- Бярозаўская гарадская арганізацыя (незарэгістраваная);
- Ёдкаўская суполка;
- Бердаўская суполка.

У Лідской гарадской арганізацыі дзеянічалі суполкі:

- Паўднёвая (6 чал.);
- Цэнтральная (30 чал.);
- Слабадская (5 чал.);
- Паўночная (5 чал.);
- Раслякоўская (3 чал.);
- Маладзёжная (3 чал.);
- "Белтэкспотык" (5 чал.);
- Абутковая фабрика (12 чал.).

Нам не ўдалося аднавіць дзейнасць ТБМ у Лідскім каледжы. Праца з кірауніцтвам каледжа па арганізацыі далейшай дзейнасці ТБМ у каледжы поспеху не мела. Але ў нас вельмі добрыя адносіны на ўзроўні цыклавых камісій. Зрешты, у каледжы змянілася адміністрацыя.

Спрабы наладзіць больш цесныя адносіны з музычнымі каледжамі былі таксама малаэфектуўнымі.

Мы наладзілі паспяховую супрацу з прафесійнымі ліцэямі (політэхнічны і меліярацыі), асабліва з політэхнічным (каля "Оптыка").

Нечакана на актыўную супрацу выйшаў Бярозаўскі ліцэй.

За межамі Лідскага раёна мы найболыш цесна ўзаемадзейнічалі з цэнтральнымі офісамі ТБМ у Менску, Наваградскай арганізацыяй ТБМ "Узышиша", Нясвіжскай раённай арганізацыяй ТБМ, Валожынскай раённай арганізацыяй ТБМ, Слонімскай раённай арганізацыяй ТБМ, Гарадзенскім абласным аддзяленнем Саюза беларускіх пісьменнікаў.

У справаздачны перыяд захоўваліся добрыя адносіны з Лідскім цэнтрам культуры і народнай творчасці, Лідскім дабрачыннем Беларускай праваслаўнай царквой, з Лідскім музеем і асабліва з літаратурным філіялем. З грамадскіх арганізацый найболыш цеснае супрацоўніцтва было з літаратурнымі аб'яднаннем "Суквецце" пры "Лідскай газеце", Таварыствам польскай культуры, рухам "За свабоду", ГА БНФ "Адраджэнне".

На асобных мерапрыемствах адбывалася супрацоўніцтва з іншымі структурамі.

Асноўнай задачай, якую вырашала арганізацыя - гэта забеспячэнне выдання газеты "Наша слова" і часопіса "Лідскі летапісец". І хоць фармальна газету і "Лідскі летапісец" выдае Установа інфармацый "Выдавецкі дом ТБМ", гарадская арганізацыя вырашае ў гэтым працэсе свае задачы.

За год выйшла 52 нумары "Нашага слова" і 5 нумароў "Лід-

## Справаздача аб дзейнасці лідскіх арганізацый ГА "ТБМ імя Ф. Скарыны" за 2018 год

скага летапісца". Мы выправілі сітуацыю з "Лідскім летапісцам", ліквідавалі адставанне, якое вісела над часопісам. Зараз фармальнае адставанне адзін нумар.

З нашай дапамогай выйшли літаратырныя альманахі "Нясвіжскі ўток" (Нясвіж) і "Стольны град" (Наваградак).

У Лідзе падрыхтаваны краязнаўчы каляндар на матэрыяле Гарадзеншчыне на 2019 год па замове Гарадзенскай гарадской арганізацыі ТБМ. Укладальнік А. Пяткевіч, рэдактар С. Суднік. Падрыхтавана да выдання кніга "Міхал Шымялевіч".

Створаны новы паўнавартасны сайт газеты "Наша слова" nsslowa.by ("Наша слова што-дзень"), забяспечана яго рэгулярнае абнаўленне. Гэта для нас - вялікі крок наперад.

Актыўна абаўляўся сайт газеты "Наша слова" naszslowa.by, дзе размяшчаецца таксама і "Лідскі летапісец".

Лідскія сябры ТБМ працавалі ў вышэйшых структурах ТБМ. Станіслаў Суднік - сябар рэспубліканскай Рады ТБМ, Лявон Анацка - сябар Гарадзенскай абласной арганізацыі ТБМ.

Былі праведзены наступныя мерапрыемствы:

- у пачатку студзеня сябар Ёдкаўской суполкі Лідской арганізацыі ТБМ Віталь Карабач за свае гроши купіў каля двух дзясятак асобнікаў каляндра "Не маўчи па-беларуску" і раздаў па дзіцячых і проста беларускіх установах горада: у дзіцячу паліклініку, дзіцячу бальніцу, школу мастацтваў, дом рамёсл, музычную школу, кавярню "Тутака", Цэнтральную кавярню, школы горада;

- 4 лютага 2018 года адбылася творчая паездка сябру ТБМ і літаратурнага аўယяднання "Суквецце" пры "Лідской газеце" ў першую сталіцу Вялікага Княства Літоўскага горад Наваградак. У склад лідскай дэлегацыі ўваходзілі старшыня літаб'яднання "Суквецце", навуковы супрацоўнік Лідскага гістарычна-мастацкага музея пісьменнік Алесь Хітрун, намеснік старшыні Лідской гарадской арганізацыі ТБМ імя Ф. Скарыны, бард Сяргак Чарняк і намеснік старшыні ТБМ, сябар Саюза беларускіх пісьменнікаў Станіслаў Суднік;

- 10 лютага сябры Саюза беларускіх пісьменнікаў і лідскага ТБМ Станіслаў Суднік і Леанід Лаўрэш здзейнілі краязнаўчую паездку ў вёску Пагародна ў Воранаўскім раёне - пераемніцу двара Гародна, які належыў міністру абароны БНР генералу Кіпрыяну Кандратовічу. Мэтай паездкі было азнаёміцца з экспазіцыяй, прысвечанай генералу Кандратовічу, у тутэйшым школьнім музее. Заадно пісьменнікі правялі

літаратурна-краязнаўчую сустэреччу з вучнямі школы. Леанід Лаўрэш распавёў пра гісторыю Гародна, пра яго знакамітых уладальнікаў, пра Кіпрыяна Кандратовіча. Станіслаў Суднік прачытаў баладу пра Тодара Нарбута, чый маентак быў недалёка.

- арганізацыя паспяхова правяла шраг мерапрыемстваў да Міжнароднага дня роднай мовы 21 лютага.

У Лідскім раёне 11-ю Агульнанацыянальную дыктуюку пісалі 34 установы агульной сярэдняй адукацыі: школы, гімназіі, ліцэй. Пісалі дыктуюку ў 17 населеных пунктах. У цэлым у дыктуюкі ўзялі ўдзел 4957 вучняў, што на 51 чалавека менш, чым летасць, але сёлета 21 лютага прыпада на перыяд успышкі захворванняў, таму можна лічыць, што ўзровень актыўнасці захаваўся.

Дыктуюку пісалі многія бібліятэкі клубы, дзве арганізацыі БРСМ, Лідская гарадская і Бярозаўская гарадская арганізацыі ТБМ

Дыктуюку пісалі ў кавярні "Central Coffee", у музеі, у Ліцэі меліярацыі.

Прайшлі святочныя канцэрты ў палацах культуры Ліды і Бярозаўкі.

Усяго ў Лідскім раёне дыктуюку пісалі 5,5 тысяч чалавек.

Па прыкладу Ліды масавая дыктуюка прайшла ў Наваградку. Там дыктуюку пісалі 2800 чалавек у 18 школах.

Па прыкладу Ліды дыктуюкі прайшлі ў Нясвіжы, Дзятлаве, Карэлічах.

- 28 лютага ў Лідскім гістарычна-мастацкім музее прайшла презентацыя кнігі сябру Лідской арганізацыі ТБМ Леаніда Лаўрэша "Шэпт пажоўкльых старонак". Чарговае выданне лідскага пісьменніка, краязнаўца і даследчыка змяшчае каля 500 старонак вялікага фармату. Гэта артыкулы, зацемкі, карэспандэнцыі, рэпартаże і фотаздымкі з інфармацый пра Лідчыну ці з Лідчыны, якія друкаваліся ў расейскіх, польскіх і беларускіх газетах і часопісах ад 1900-га да 1939-га года. Па словам аўтара, каб сабраць матэр'ял для гэтай кнігі яму прыйшлося на працягу пяці гадоў перагледзець не-калькі дзясятак тысяч выданняў тых часоў. Кніга Лявона Лаўрэша "Шэпт пажоўкльых старонак" выйшла ў серыі Biblioteka "Ziemi Lidskiej" і пры падтрымцы Генеральнага консульства Рэспублікі Польшча ў Гародні.

- 2-4 сакавіка ў Лідзе па ініцыятыве Лідской арганізацыі ТБМ, пры актыўным удзеле Лідской гарадской арганізацыі ТБМ і Ёдкаўской суполкі ТБМ праходзіў двухсуткавы ультрамарафон пад назваю "Самапераадоленне". Удзельнікі забегу стартавалі ў трох дыстанцыях - на 12, 24 і 48 гадзін. Прычым, менавіта ў забегу на дзве суткі зарэгістраваліся найбольшая колькасць удзельнікаў.

Нягледзячы на мароз і снежную завею, на старт выйшлі каля двух дзясятак атлетаў з Беларусі, Украіны, Рәсей і Малдовы. Заяўлены атлет з Польшчы не стартаваў. Ідэя правядзення першага ў Беларусі ультрамарафону належыць старшыні Лідской арганізацыі ТБМ Лявону Анацку.

- 7 сакавіка сябры Лідской гарадской арганізацыі ТБМ і Ёдкаўской суполкі ТБМ наведалі Мінскія сярэднія школы Лідскага раёна. Нагодай стала бліскучае выкананне на Лідскім тэлебачанні ўзрэйніцай алімпіяды па беларускай мове Рэнатай Мамедавай верша Anatolia Viercienskaga

ну і, вядома, свята 8 сакавіка. Сябры ТБМ падзякаўалі Рэнатаце за цудоўнае выкананне верша, павіншавалі ўсю прыгожую палову Мінскай школы з жаночымі святымі. Была ў віншаванні і мастацкая частка ў выкананні Сяргака Чарняка, была і салодкая частка ад Ёдкаўской суполкі.

- напярэдадні 25 сакавіка сябры лідскіх арганізацый ТБМ усталявалі памятны камень - "100 год БНР". Актыўсты і фундатары адзушкалі вялікі валун патрэбнай формы ў вёсцы Дакудава, каля Нёмана. Затым перавезлі яго на прыватны падворак у Ёдкі, што каля Ліды. А майстар з Бярозаўкі вырабіў на камені адпаведны надпіс - "100 год БНР" і "БЕЛАРУСЬ НАВЕЧНА". Такім чынам Лідчына адзначае памятную дату ўтварэння Беларускай Народнай Рэспублікі.

- 24 сакавіка, напярэдадні Дня Волі актыўсты ТБМ і іншых грамадскіх арганізацый з Лідчыны, а таксама сябры ТБМ Віталь Куллевіч з Радуні наведалі памятныя мясціны, звязаныя з нацыянальным беларускім адраджэннем. У Лідзе на праваслаўных могілках быў запалены зінч на магіле дзеячоў Беларускай незалежніцкай партыі Юльяна Саковіча, Валерыя Маракова і інш. У Воранаве ўсклалі кветкі да могілы яго маці. Затым завіталі ў мястэчка Вішнева, дзе мясцовая краязнаўца Тарэса Бітэль зладзіла змястоўную экспазіцыю па музее ксяндза Уладзіслава Чарняўскага, разам з мясцовыми прафесійнымі перакладамі на беларускую мову, выкананыя беларускімі мясцілкамі касцёлам. Мерапрыемства адбылося ў сценах гістарычна-мастацкага музея Ліды. Ініцыятар імпрэзы Лідская гарадская арганізацыя ТБМ;

- у канцы красавіка сябры ТБМ з Лідчыны зладзілі азнаймленчую экспурсію па Івейскім і Валожынскім раёнах. Яны наведалі мястэчка Суботнікі, дзе нарадзіўся Зянон Пазняк, усклалі кветкі да магілы яго маці. Затым завіталі ў мястэчка Вішнева, дзе мясцовая краязнаўца Тарэса Бітэль зладзіла змястоўную экспурсію па музее ксяндза Уладзіслава Чарняўскага, разам з мясцовыми прафесійнымі перакладамі на беларускую мову, выкананыя беларускімі мясцілкамі касцёлам. Мерапрыемства адбылося ў сценах гістарычна-мастацкага музея Ліды. Ініцыятар імпрэзы Лідская гарадская арганізацыя ТБМ;

- у пачатку траўня Бярозаўская арганізацыя ТБМ выступіла ініцыятарам устаноўкі помніка засновальніку горада Юліосу Столе;

- з сярэдзіны траўня на "Лідскім гасцінцы" каля Лідской замка штотыдзень разгортвалася альтанка "Нашага слова". Сёлета яна прыйшла на змену леташнім альтанкам ТБМ. Але па сутнасці нічога не змянілася. Тыя ж людзі, тая ж задача папулярызацыі беларускай мовы і газеты "Наша слова".



- 2 чэрвена больш за два дзясяткі прыхільнікаў беларускай мовы з Ліды, Бярозаўкі і Радуні Воранаўскага раёна далучыліся да ініцыятывы "Агульная дыктоўка" ў рамках сацыяльна-культурнага праекта арганізаванага кампаніяй "Лідскае піва" і накіраванага на падтрымку роднай мовы. Дыктоўку пісалі на сядзібе Віталя Карабача "Гасціна" ў в. Пескі.

- 14 чэрвена сябры лідскіх арганізацый ТБМ і рэдакцыі газеты "Наша слова" былі запрошаны на свята беларускай мовы ў летнік "Тэхнасіці" пры Лідскім раённым цэнтры тэхнічнай творчасці. Свята беларускай мовы прайшло ў рамках распубліканскага марафона "Мая малая радзіма. Лета - дзень за днём". У свяце бралі ўдзел старшыня Лідской гарадской арганізацыі ТБМ, рэдактар "Нашага слова" Станіслаў Суднік, намеснік старшыня Лідской гарадской арганізацыі ТБМ, бард Сяржук Чарняк, сябар Ёдкаўскай суполкі ТБМ Віталь Карабач.

- у сярэдзіне ліпеня паміж вёскамі Малое Ольжава і Мохавічы ў Лідскім раёне на месцы пахавання паўстанцаў 1863 года актыўісты ТБМ Лідской гарадской арганізацыі ўстановілі мемарыяльны знак.

- 5 жніўня ў быльм фальварку Шчытнікі паміж вёскамі Малое Ольжава і Мохавічы адбылося ўшанаванне памяці паўстанцаў 1863 года. Арганізатар імпрэзы Лідской гарадской арганізацыі ТБМ.

- 25 жніўня ў арт-прасторы GA11ERY (Галерэя 11) у Лідзе па Міцкевіча, 31 прайшлі прэзентацыі чарговай кнігі даследчыка, краязнаўца і пісьменніка сябра ТБМ Леаніда Лаўрэса - "Генерал, які дайшоў да Беларусі" і вершаванага аповеда "Пілігрымка дадому" старшыня Лідской гарадской арганізацыі ТБМ Станіслава Судніка.

- 26 жніўня ў горадзе Бярозаўцы, што на Лідчыне, сябры ТБМ пачалі кампанію па зборы подпісаў за ўсталяванне помніка аднаму з заснавальнікаў шклянай вытворчасці ў гэтым месцы - Юліюсу Столе.

- 27 жніўня рэдактар газеты "Наша слова" Станіслаў Суднік прэзентаваў у сядзібе ТБМ газету "Наша слова" ў папяровым варыянце і яе новую электронную версію [nslowa.by](http://nslowa.by).

- 8 верасня Ліда святавала 695-годдзе з дня заснавання. Тут праходзіў і 4-ты фестываль Lidbeer. А побач з бібліятэкай рэдакцыя газеты "Наша слова" і часопіса "Лідскі летапісец", сябры Таварыства беларускай мовы і Гарадзенскага абласнога аддзялення Саюза беларускіх пісьменнікаў правялі вулічную прэзентацыю часопісаў, газет і кніжак. Жыхары Ліды і госці фесту на імправізаванай выставе маглі пазнаёміцца з беларускамоўнымі краязнаўчымі і літаратурнымі выданнямі, атрымаць аўтографы некаторых аўтараў. Упершыню была прадстаўлена новая кніга "Сімвал веры" пісьменніка Валянціна Дубатоўкі, кіраўніка абласнога аддзялення СБП. Музычнае суправаджэнне выставы беларускага друкаванага слова забяспечвалі лідскі бард Сяргей Чарняк і гарадзенец Уладзімір Хильманович. Былі выра-

шаны вельмі важныя для Ліды, Гарадзеншчыны і нават Беларусі арганізацыйныя пытанні:

1. Валянцін Дубатоўка абвесціў загад ад 3 верасня 2018 года аб прызначэнні Станіслава Судніка намеснікам старшыні Гарадзенскага абласнога аддзялення Саюза беларускіх пісьменнікаў;

2. Принята рашэнне аб заснаванні кніжной серыі "Лідскі кнігазбор". Заснавальнікамі выступаюць Гарадзенскіе абласніе аддзяленні Саюза беларускіх пісьменнікаў і Лідская гарадская арганізацыя ГА "ТБМ імя Ф. Скарыны";

3. Принята рашэнне аб заснаванні літаратурнай прэміі імя Тадара Нарбута "Нацыя волі". Прэмія будзе ўручанца за найлепшую маастацкую, краязнаўчую, публіцыстычную ці навуковую кнігу, якая ўзвялічае беларускую нацыю і беларускі народ;

4. Принята рашэнне аб выданні "Календара Лідчыны" па ўзоры "Календара Слонімшчыны".

- 16 верасня ў Мажайкаўскім доме культуры Лідскага раёна прайшоў другі адкрыты рэгіянальны фестываль песеннага фольклору памяці Земавіта Фядэцкага "Цёплыя вечары ...ды халодныя ранкі". Лідская гарадская арганізацыя ТБМ актыўна падтрымлівае гэты фестываль.

- Стагоддзе БНР - падзея, пра якую варта нагадваць і нагадваць. Сябры ТБМ з Лідчыны, Бярозаўкі, Менска, Гародні адправіліся 21 верасня Нёманам у 100-кілометровую падарожжу на зробленых уласнымі рукамі плытах угонар 100-годдзя Беларускай Народнай Рэспублікі. Плыты "25 сакавіка" (дзень абвешчання Беларускай Народнай Рэспублікі) і "27 ліпеня" (дзень прыняція Декларацыі аб дзяржаўным суверэнітэце БССР) майстравалі амаль месяц, а само падарожжа па Нёмане заняло каля тыдня.

- 27 верасня ў Лідзе распачаліся курсы "Мова нанова". Яны праводзяцца ў арт-прасторы Ga11egy. Асноўныя арганізатары і ўдзельнікі - сябры ТБМ.

- 28 - 30 верасня ў Лідзе прайшоў другі этап Міжнароднага фестывалю-ультрамарафону "Самапераадоленне". Ідэолагам і асноўным арганізатарам Лідскага ультрамарафону выступае старшыня Лідской арганізацыі ТБМ, рэкардсмен Беларусі Лявон Анцака. Актыўны ўдзел бяруць Лідскі спорткамітэт, Лідская дзіцячая спартыўная школа № 2.

- 11 кастрычніка, у офісе ТБМ у Менску адбылася прэзентацыя новага сайта газеты "Наша слова" [nslowa.by](http://nslowa.by). Рэдактар газеты і сайта Станіслаў Суднік распавёў пра накіраванасць праекту, пра перспектыву пераходу толькі на электроннае выданне ў будучыні, тэматику і развіццё, фактычна, новага навінавага партала.

- 13 кастрычніка ў Лідскім замку быў праведзены "круглы стол", прысвечаны гісторыі рэстаўрацыі гэтага выбітнага помніка архітэктуры. Прысутнічалі старшыня ТБМ Алена Анісім, ганаровы старшыня ТБМ Алег Трусаў, музейшчыкі, грамадскасць, адказныя асобы з мясцовых органаў

улады, журналісты мясцовай тэлевізіі і друкаваных СМИ.

- 21 кастрычніка актыўісты лідскіх арганізацый ТБМ арганізавалі краязнаўчую экспедыцыю ў раён Станкевічаў і Стрэліцы. Леанід Лаўрэш знайшоў звесткі, што тут на кургане быў пахаваны паўстанца 1863 года. Згаданы ў паскі курган быў заўважаны са Станкевічаў у раёне былой Стрэліцы за поймай рэчкі Голдаўкі. У раёне кургана, але не на самім кургане, стаць высокая адзінка дрэва, якое добра відно з усіх бакоў.

- 22 кастрычніка на агра-сядзібі "Гасціна" ў в. Пескі Лідскага раёна актыўісты лідскіх і бярозаўскіх арганізацый ТБМ адзначылі 100-годдзе ўтворэння першай беларускай арганізацыі ў Лідзе. Арганізацыя была створана 19 кастрычніка 1918 года героям Першай сусветнай вайны генерал-маёрам Я.А. фон Гrotэ дэ Буко.

- 2 лістапада з ініцыятывы актыўіста ТБМ, гаспадара агра-сядзібы "Гасціна" Віталя Карабача і яго сяброў былі запалены зінчы ў памяць святой асветніцы Беларусі і ўсіх нашых продкаў каля ўсіх ефрасіннеўскіх крыжоў на Лідчыне. У Лідзе іх - шэсць, і два - у раёне.

- у канцы лістапада на Лідчыне прайшли чарговыя літаратурные сустрэчы. Сюды завіталі паэт і бард, рэдактар літаратурнага часопіса для маладых "Верасень" Эдуард Акулін і паэт-песеннік, сталы аўтар часопіса "Верасень" Леанід Дранько-Майсюк. Першая сустрэча адбылася ў Мінойтаўскай сярэдняй школе Лідскаага раёна. Другая сустрэча прайшла ў Палацы культуры Лідскага політэхнічнага ліцэя. Арганізатар сустрэчы Лідская гарадская арганізацыя ТБМ.

- 12 снежня ў Лідскай раёнай бібліятэцы імя Янкі Купалы прайшли Лідскія літаратурныя заімкі, прысвечаныя 220-м угодкам з дня нараджэння Адама Міцкевіча. У імпэзі бралі ўдзел старшыня Лідской гарадской арганізацыі ТБМ Станіслаў Суднік, намеснік старшыні, вядомы бард Сяржук Чарняк. Вяла імпрэзу бібліёграф Галіна Курбыка.

- 12 снежня ў Лідзе на курсах "Мова нанова" адбылася прэзентацыя прыватнай батлейкі. Ініцыятары яе стварэння стаў мясцовы бізнесовец, сябар ТБМ Віталь Карабач - гаспадар агра-сядзібы "Гасціна", які адразу атрымаў творчы псеўданім "Карабач-Барабач".

- 20 снежня 2018 года ў Лідской раёнай бібліятэцы імя Янкі Купалы на ўрачыстай цырымоніі падводзілі вынікі і ўзнагароджалі пераможцаў III раённага літаратурнага конкурсу імя Веры Навіцкай "Дарослыя - дзецям". Гэты конкурс з'яўляецца яшчэ адной лідскай культурнай традыцыяй, ладзіцца ён раз у два гады і ўпершыню прайшоў у 2014 годзе. Арганізуе конкурс дзяржаўная установа культуры "Лідская раённая бібліятэка імя Янкі Купалы" пры падтрымцы лідскага ТБМ.

**Старшыня Лідской гарадской арганізацыі ГА "ТБМ імя Ф. Скарыны" С. Суднік.**

## Адам Мальдзіс і Мая Кляшторная ўзнагароджаны медалямі да 100-годдзя БНР

4 траўня адбыліся першыя ўручэнні медалёў да 100-годдзя БНР на тэрыторыі Беларусі. За шматгадовую заслугу ў даследаванні і папулярызацыі беларушчыны медалём узнагароджаны прафесар Адам Мальдзіс. За працу па аднаўленні спрадвіласці ў беларускім грамадстве праз захаванне памяці пра ахвяры савецкіх рэпрэсій, у тым ліку за заслугі ў развіцці мемарыялу Курапаты, узнагароджана Мая Кляшторная. Медалі ўручылі Мікалай Пачкаеў, заступнік Старшыні Рады БНР і сябар Камісіі па ўзнагароджаннях пра Радзе БНР.



Адам Мальдзіс - доктар філалагічных навукаў, літаратуразнаўца і публіцыст, адзін з вядучых даследчыкаў старыягтнай і дасавецкай беларускай літаратуры, аўтар шматлікіх кніг, складальнік некалькіх літаратурных зборнікаў і перакладчык з польскай і балгарскай мовай.



Мая Кляшторная - архітэктар, былы вязень ГУЛАГ-у і грамадскі актыўіст. Будучы дачкой расстралянага беларускага паэта Тадара Кляшторнага, яна з часоў "Перабудовы" ў СССР актыўна займалася асветніцтвам па тэме палітычных рэпрэсій і ўшанавання памяці ахвяраў сталінскага тэрору. Яна стала адным з натхнільнікаў стварэння народнага мемарыялу ў Курапатах і п'ёны час была навуковым кіраўніком Курапатаў як гістарычна-культурнай каштоўнасці.

[nslowa.by](http://nslowa.by)

## Сяргей Чыгрын выдаў "Літаратурную Слонімшчыну"

У гарадзенскім выдавецтве "ЮрСапрынт" пабачыла свет кніга Сяргея Чыгрына "Літаратурная Слонімшчына". Аўтар кнігі згадвае жыццёвую шляхі і раскрывае творчыя стасункі тых майстроў прыгожага пісьменства, чый лёс быў звязаны са Слонімшчынай. А гэта найперш Гальяш Леўчык, Кандрат Лейка, Сяргей Дарожны, Янка Бялькевіч, Язэп Вількоўшчык, Яўген Хлябцэвіч, Валянцін Таўлай, Мікола Арочка, Анатоль Іверс, Алег Лойка, Васіль Супрун, Уладзімір Сакалоўскі і многія іншыя вядомыя і малавядомыя літаратары.

Выданне найперш вызна чаеца літаратурна-краязнаўчай накіраванасцю. Адресаецца ўсім,



хто цікавіцца гісторыяй роднага краю і мастацкім словам.  
**Беларускае Радыё Рацыя.**



Вучні 23 Менскай гімназіі мелімагчымасць сустрэча з унікальной асобай, даследчыкам Антарктыды, маладым вучоным, біёлагам Дзмітрыем Лукашанцам. Дзмітрый Аляксандравіч, супрацоўнік Навукова-практычнага цэнтра Акадэміі навук Беларусі па біярэсурсах прачытаў лекцыю пра прыроду і жывёльны свет лядовага кантынента і распавеў пра дзейнасць беларускай навукова-даследчай станцыі "Гара Вячэрняя". У спадара Дзмітрыя і яго жонкі Капцярыны двое дзяцей - Руслан і Майя. Руслан ганарыща сваім татам і запрасіў яго выступіць для сваіх саброў іх бацькоў у гімназіі. Вучням пашанцавала прагледзець некалькі відэастужак і ўбачыць калекцыю марскіх зорак і іншых жывёл з дна акіяна.



Самы халодны кантынент быў адкрыты рускімі падарожнікамі Фадзеем Белінггаузенам і Міхаілам Лазаравым у 1820 годзе, а Паўднёвага полюсу ўпершыню дасягнуў нарвежац Руаль Амундсан амаль стагоддзем пазней.

З 50-тых гадоў мінулага стагоддзя міжнароднай супольнасцю было вырашана захоўваць Антарктыду як нейтральную тэрыторыю міра і навукі, самае чыстае месца на зямлі. Яе лядовыя прасторы, раслінны і жывёльны свет вывучаюць спецыялісты з ЗША, Расіі, Кітая, Японіі і іншых краін. Беларуская экспедыцыя ў Антарктыдзе працуе ўжо 11 год. Эспубліка Беларусь мае багатыя традыцыі вывучэння і асвяення Антарктыкі. Наша палярная станцыя працягвае будавацца.

Беларусы прымалі актыўны ўдзел у даследваннях у складзе савецкіх антарктычных экспедыцый. Пачынаючы з 1957, у розныя гады ў палярных экспедыцыях удзельнічалі звыш 100 беларусаў. У асноўным, гэта былі навукоўцы: эколагі, метэаролагі, гідрологі. Першым палярнікам Беларусі быў В. К. Шымановіч, удзельнік другой комплекснай антарктычнай экспедыцыі (1957).

11 траўня 2011 года Урадам Беларусі была зацверджана Дзяржаўная праграма "Маніторынг палярных раёнаў Зямлі і забеспячэнне дзейнасці арктычных і антарктычных экспедыцый на

## "Мой тата - палярнік, і я ім ганаруся"

2011-2015 гады". З таго часу значна пашырыўся аб'ём навукова-даследчых работ спецыялістамі з Беларусі ў Антарктыдзе, вядзенца будаўніцтва ўласнай станцыі на базе гары Вячэрняя.

Удзельнікі сустрэчы задалі навукоўцу шмат пытанняў.

- Чым унікальны клімат Антарктыды?

- Амаль уесь кантынент пакрыты лядовым покривам. На узбярэжжы, у раёне будаўніцтва беларускай станцыі тэмпература паветра ўзімку дасягае - 40, а ўлетку можа быць ад -15 да +5. Вельмі суворы клімат у сярэдзіне кантынента, напрыклад, у той частцы,

тарктыдзе, што выглядае пацвярдженнем гіпотэзы аб глобальным паяценні клімату на планете.

З-за суворасці клімату ў Антарктыдзе няма пастаяннага насельніцтва. Часовае населенніца, якое базуецца на навуковых станцыях, складае ад 5000 чалавек летам да 1000 чалавек зімой. На сёняшні дзень больш за 40 краін маюць у Антарктыдзе навуковыя станцыі. Да ліку пастаянных антарктычных даследчыкаў належыць прадстаўнікі вялікіх і высо-каразвітых краін.

- Як трапляюць беларускія палярнікі ў Антарктыду?

- Экспедыцыя адправляецца на расійскім караблі "Акадэмік Фёдараў" праз Атлантычны акіян. Карабель робіць прыпынкі ў Германіі і ў Кейптаўне (Паўднёва-Афрыканскія рэспублікі), дзе члены экіпажа папаўняюць запасы паліва і харчавання. Каманда, у складзе якой - будаўнікі, вучоныя, медыкі і тэхнічныя спецыялісты, праводзяць на станцыі палярнае лета са снегня па люты. Гэта калі казаць толькі пра нашу станцыю і іншыя сезонныя станцыі; але на большасці расійскіх станций людзі жывуць круглы год. Улетку карабель курсіруе ўздоўж узбярэжжа Антарктыды і наведвае станцыі розных краін, дастаўляе людзей і грузы, вывозіць смеце-це ў асобных бочках.

Беларускія палярнікі могуць дабірацца да месца станцыі таксама самалётам. Боінг з экіпажам і грузам здольны сесці на лядовую паверхню. Па зямлі (дакладней - па снезе і лёдзе) перасоўваюцца ўсюдыходы і снегаходы.

Домікі і асобныя будаўнічыя матэрыялы для стварэння станцыі з карабля на зямлю дастаўляліся верталётам. Зборка модуляў ішла на месцы. На станцыі ёсьць даследчыя лабараторыі і дызельныя электрастанцыі. Трымаць сабак зараз не дазваляеца, а раней гэта было магчымы.

- Чым харчујуцца палярнікі?

- Яны ўжываюць мяса, бульбу, шмат гародніны і садавіны (яблыкі, апельсіны). Харчаванне ў экспедыцыі павінна быць якасным. Запасы прадуктаў папаўня-



юца падчас заходу ў Германію і Паўднёвую Афрыку з таким разлікам, каб хапіла на ўесь час антарктычнага лета.

- Як навукоўцы даследуюць дно акіяна?

- Выкарыстоўваеца спецыялісты апарат - робат, які апускаецца ў лунку ў лёдзе. Даследчык кіруе ім, ён паглыбляеца ў ваду, можа браць пробы жывёл (напрыклад, марскіх зорачак) і ракслін, здымкаць на відэа дно акіяна.

- Як Вам удалося здзейніць Вашу мару і патрапіць у Антарктыду?

- Я нарадзіўся ў Менску ў 1986 годзе ў сям'і акадэміка Аляксандра Аляксандравіча Лукашанца. У школе цікавіўся біялогіяй, а ў прыватнасці - зоалогіяй, пасля заканчэння школы паступіў у БДУ на біялагічны факультэт. У 2008 годзе паступіў у магістратуру, а потым - у аспірантуру. У 2014 годзе абараніў дысертацию. Яе тэма была звязана з дробнымі мікраскапічнымі арганізмамі - калавароткамі. Старэйшыя калегі ездзілі ў Антарктыду, я даведаўся ад іх пра экспедыцыі, зацікавіўся гэтым. Кіраўнікі навуковых накірункаў па розных галінах выбіраюць са-

мых годных спецыялістаў, якія б маглі адправіцца на лядовы кантынент і праводзіць даследванні. Часцей выбіраюць маладых, у каго ў парадку са здароўем, тых, хто добра валодае метадамі даследванняў. Але ўзрост не сама галоўнае. Кіраўнікі біялагічнага накірунку Юрый Рыгоравіч Гігіняку - 74 гады і ён ужо чатыры разы пабываў у Антарктыдзе. Магчыма, мая дзялішча навуковая праца таксама будзе прысвечана Антарктыдзе.

- Расскажыце, калі ласка, пра сабраную калекцыю антарктычных раслін.

- Расліннасць у Антарктыдзе прадстаўлена, ў асноўным, мхамі і лішайнікамі. Збор іх абразцоў авалязкова ўваходзіць у біялагічную праграму экспедыцыі. Цягам патрэдніх экспедыцый мае старэйшыя калегі сабралі многа матэрыялу, я таксама папоўніў калекцыю. Гэты гербарый лічыцца здабыткам Нацыянальнай акадэміі навук Беларусі. Цікава, што адны віды антарктычных лішайнікаў жывуць толькі там, а іншыя - сустракаюцца і ў Паўночным паўшарі.

Эла Дзвінская,  
фота аўтара.

На здымках:

1. Д.А. Лукашанец; 2. Дзеци вывучаюць марскія расліны; 3. Госці сустрэчы.





Навіны Германіі

## У Германіі прапануюць штрафаўца бацькоў за адмову ад вакцынацыі дзяцей супраць адру

Міністар аховы здароўя Германіі Енс Шпан прапанаваў штрафаўца бацькоў, якія адмаяўляюцца вакцынаваць сваіх дзяцей ад адру. Ён заявіў пра гэта ў каментары выданню Bild.

Па словах Шпана, ён распрацаваў законопраект, у якім прапануе штрафаўца тых, хто не зрабіў прышчэпку, на 2,5 тысячи єўра, а таксама не дапускаць дзяцей, у якіх няма прышчэпкі ад адру, у дзіцячыя сады.

- Мы хочам абараніць усіх дзяцей ад заражэння на адзёр, - сказаў міністр. Ён дадаў, што бацькі, чые дзеці ўжо ходзяць у дзіцячыя сады і школы, а таксама тыя, хто толькі збіраецца туды, павінны будуть падаць сертыфікат аб праходжанні вакцынацыі або дакумент, які сведчыць яе немагчымасць па медычных прычынах.

Паводле ацэнкі Інстытута Роберта Коха, ад адру ў Германіі прышчэплены 93% дзяцей. Шпан хоча, каб такіх было як найменей 95%, каб спыніць распаўсяд хваробы. За першыя 10 тыдняў 2019 года ў Германіі паведамлілі аб 203 выпадках адру.

Па дадзеных Міністэрства аховы здароўя, ва Украіне з пачатку году на адзёр захварэлі больш за 43 000 чалавек. Па дадзеных Дзіцячага фонду ААН (ЮНІСЕФ), Украіна ўзначаліла дзясятку краінаў, дзе ў 2018 годзе было зарэгістравана найбольшая колькасць выпадкаў захворвання на адзёр.

Адзёр - вельмі заразная інфекцыя-



ная хвароба, якая перадаецца ад хворага чалавека да здоровага паветрана-кропельным шляхам, гэта значыць падчас чхання, кашлю або размовы хворага. Вірус адру можа жыць у паветры і на паверхнях да двух гадзін пасля таго, як хворы чалавек пакінуў памяшканне.

Дзевяць з дзесяці невакцынаваных людзей, якія контактуюць з хворым, будуць заражаны. Захворванне на адзёр можа мець цяжкую форму і прывесці да сур'ёзных ускладненняў - пнеўмії, вушной інфекцыі, запалення мозгу (энцефаліту), а таксама да інваліднасці і смерці.

Спецыфічна лячэння ад адру няма. Адзіны спосаб прадухіліць ускладненні і смерці ад адру - вакцынацыя.

*Радыё Свабода.*

## Беларусаў запрашаюць на "Агульную дыктоўку"

1 чэрвеня ў Беларусі пройдзе масавая "Агульная дыктоўка" па беларускай мове. Напісаць яе можна будзе дома альбо ў Нацыянальнай бібліятэцы Беларусі. Маштабная ініцыятыва прымержавана да 400-годдзя выхаду "Граматыкі" Мялеція Сматрыцкага - книгі, якая больш за 200 гадоў была вядучым выданнем па славянскай філаглогіі, паведамліў ў кампаніі "Лідскае піва", якая з'яўляецца арганізаторам праекта. Напісаць дыктоўку можна любы ахвочы незалежна ад узросту і роду заняткі. Пры гэтым арганізаторы сведома выбіраюць тэкст павышанай складанасці, каб зварнуць увагу на багацце, самадэнтычнасць і асаблівасці беларускай мовы. Каб стаць удзельнікам, трэба зарэгістравацца на старонцы праекта і ў пазначаны час далучыцца да сотняў беларусаў, якія будуць пісаць дыктоўку на роднай мове. Сёлета арганізаторы забяспечваюць радыётрансляцыю дыктоўкі на хвалах радыёстанцыі "Культура" (102,9 FM у Менску, 88,5 FM у Брэсце, 99,3 FM у Віцебску, 91,5 FM у Гомелі, 95,0 FM у Гародні, 99,1 FM у Магілёве). Прамая трансляцыя пачненца 12 гадзін адначасова са старшам дыктоўкі ў Нацыянальнай бібліятэцы Беларусі. Для праверкі трэба будзе адправіць сваю працу праз форму на сайце lidskae.by. Правяржану усе дыктоўкі будуць прафесійныя фіолагі. Арганізаторы звязаюць увагу, што выпраўленні будуць улічвацца на карысць ўдзельніка. Вынікі дыктоўкі стануць вядомыя праз 5-7 рабочых дзён, і кожны ўдзельнік атрымае электронны сертыфікат аб удзеле. Арыгінал тэксту дыктоўкі будзе апублікаваны на старонцы праекта, каб кожны мог праверыць свой вынік. "Праект "Агульная дыктоўка" накіраваны на папулярызацыю беларускай мовы. Неардынарны фармат дазваляе ўдзельнікам згуртавацца і знайсці аднадумцаў па агульных інтарэсах, - адзначылі ў кампаніі "Лідскае піва".

- Сёлета мы будзем пісаць "Агульную дыктоўку" ўжо ў трэці раз. Калі 2 гады таму да нас далучыліся каля 170 чалавек, то летасіх іх было ўжо больш за 300. У гэтым годзе разлічваем на яшчэ большую колькасць ўдзельнікаў.

Папулярызацыя беларускай мовы - важны напрамак карпаратыўнай сацыяльнай адказнасці "Лідскага піва". Кампанія рэгулярна праводзіць акцыі і фестывалі на беларускай мове і выкарыстоўвае яе ў сваёй камунікацыі. Праект "Агульная дыктоўка" ў 2019 годзе праводзіцца кампаніяй "Лідскае піва" пры падтрымцы канала "Культура" Беларускага радыё.

*Беларускае Радыё Рацыя.*

ЛІДСКАЕ  
Агульная  
дыктоўка



1 чэрвень  
12:00 2019  
года

Нацыянальная бібліятэка Беларусі  
г. Мінск, пр. Незалежнасці, 44

## Беларускі сацыялістычны рух і беларуская дзяржаўнасць

26 красавіка ў канферэнц-зале гатэля "Менск" адбылася прэзентацыя брашуры "Беларускі сацыялістычны рух і беларуская дзяржаўнасць" вядомага гісторыка, публіцыста, грамадскага палітычнага дзеяча Анатоля Сідарэвіча.

Абавязкі мадэратора сустрэчы ўзяў на сябе, пісьменнік, журналіст Міхась Скобла. З прывітальнім словам выступіў прадстаўнік Фонду імя Фрыдрыха Эберта ва Украіне Марсэль Ротынг. Выступалі: Станіслаў Рудовіч, кандыдат гістарычных наукаў, доктар Майк Войке - кіраўнік рэфэрата "Publie History", Фонд Эберта, Таццяна Процька, гісторык, кандыдат філософскіх наукаў; Павел Знавец, грамадска палітычны дзеяч.

У мерапрыемствы ўдзельнічалі: Мечыслай Грыб, Ігар



Барысаў, Марыя Аліева, Раіса Радзівановіч, Мікола Лавіцкі, Ірына Вештард і многія іншыя.

З працяглай і вельмі захапляльнай прамовай выступіў сам аўтар: Анатоль Сідарэвіч. Ён адзначыў спачатку, што сціплы фармат брашуры (64 старонкі) не дазваляе змясціць даволі вялікі спіс крыніцай.

Далей азнаёміў прысутных з гісторычнай і палітычнай сітуацыяй у Беларусі, Еўропе і Расіі пачатку XX стагоддзя, нараджэнне нацыянальнага і сацыял-дэмакратычнага рухаў, яго паразы і поспехі, а таксама перспектывы ў наш час і ў буду-

чым.

Сама кніга надзвычай цікавая і чытаема на адным дыханні. У выданні адлюстроўваюцца падрабязна падзеі палітычнага жыцця ад 1902 года да сярэдзіны 1920-х гадоў. Кніга аздоблена гістарычнымі фотаздымкамі і падрабязнымі біографіямі Алаізы Пашкевіч, Аркадзія Смоліча, братоў Луцкевічаў, Вацлава Іваноўскага і іншых дзеячаў. Кніга адрасавана шырокаму колу чытачоў.

Пасля прэзентацыі адбылася аўтограф-сесія і дыспуты пад каву.

*Алесь Рэзникаў.*

Беларуская мова-  
**ТБМ** наша будучыня

Ахвяраванні на ТБМ

1. Рак П.Ф. - 10 р.
2. Грыбоўскі Васіль - 5 р., в. Чурылавічы
3. gwe - 19 р., г. Менск
4. Саротнік А.Я. - 20 р., г. Менск
5. Панасюк А.П. - 20 р., г. Менск
6. Кукавенка - 45 р., г. Менск
7. Ралько Леанід - 40 р., г. Баранавічы
8. Бубен Кастусь - 30 р., г. Менск
9. Птушка С. - 10 р., в. Хільчыцы
10. Лічык А.А - 2 р., г. Менск
11. Цівунчык Вячас. - 10 р., г. Баранавічы
12. Вяргейчык - 30 р., г. Барысаў
13. Жыдаль - 20 р., г. Менск
14. Шкірманкоў Ф. - 20 р., г. Слаўгарад
15. Крачкоўская - 10 р., г. Магілёў
16. Ляўшун Д. - 16 р., г. Менск
17. Z.H.S.U. - 6 р. - г. Менск
18. Крыўко - 5 р., г. Наваполацк
19. Неабякавы - 10 р., г. Менск

20. Дзед Мароз - 220 р., г. Менск
21. Багута М. - 5 р., г. Бягомль
22. Панасюк А.П. - 100 р., г. Менск
23. Максімовіч - 2 р., г. Менск
24. Забалотны Віталь - 10 р., г. Менск
25. Бойса Іосіф - 25 р., г. Ліда
26. Кудзякін Віталь - 15 р., г. Менск
27. Ляскоўскі Уладзіслаў - 100 р., г. Шаркаўшчына
28. Чыгір Яўген - 10 р., г. Менск
29. Асташынскі Валянцін - 10 р., г. Менск
30. Сіві Сяргей - 5 р., г. Валожын

Дзейнасць ГА "ТБМ імя Францішка Скары-ны" па наданні роднай мове рэзальнага статусу дзяржаўнай вымагае вялікіх выдаткаў. Падтрымаць ТБМ – справа гонару кожнага грамадзяніна краіны.

Просім Вашыя ахвяраванні дасылаць на адрес: вул. Румянцева, 13, г. Мінск, 220034, альбо пералічыць на разліковы рахунак ТБМ № BY84BLBB30150100129705001001 у Аддзяленні № 539 ААТ "Белінвестбанка" IBAN - BLBBBY2X (УНП 100129705) праз любое аддзяленне ашчадбанка Беларусбанк.



**Да 156-годдзя паўстання 1863 г.**

(Працяг. Пач. у папяр. нумарах.)

Паводле ўспамінаў кс. Яна Жахоўскага: "У першыя дні Велікодных святаў шырыца па Ковенскіх пушчах падалоска абрыйчэнні Ковенскім ваяводам нейкага Даленгі, якога ніхто не ведаў. Жахоўскі, былы студэнт Пецярбургскага юніверсітэта, адзін з першых пакінуў яго і далучыўся да жменькі моладзі, каб распачаць партызанку. Бачыў Серакоўскага ў Пецярбургу ў супольна знаёмых сем'ях. Чуючи вестку аб прыбыці правадыра ў Коўно, вырашыў там яго шукаць. На трэці дзень святаў на шырокім Ковенскім гасцінцы бачыць экіпаж, а ў ім вайскоўца пры поўнай форме, у таварыстве двух іншых. Калі экіпаж наблізіўся, пазнае са здзілленнем бачанага ў Пецярбургу палкоўника Серакоўскага. Кідаеца да яго. Экіпаж затрымваецца. Серакоўскі пазнае яго, хапае за плечы, абдымае, цалуе, гукаючы: "Жахоўскі! Жахоўскі, ты тут!" (Жахоўскі успамінаў ту хвілю са слязами.)

Супрадажалі Зыгмунту дэр Траскоўскі, які яго не пакінуў да апошніх хвілі жыцця. У лагеры быў касірам Даленгі. Другім быў Ігнацы Ляскоўскі.

Зыгмунт даручыў Жахоўскому прывесці свой малы аддзел (16 чалавек) у Шаты да Фларыяна Даноўскага, былога сібірака, калегі Францішка Далеўскага. Адтуль рушылі ў Паўшумер да Вялічкі (камісара), дзе Зыгмунт затрымаваўся, а Жахоўскага выслаў у княжацкі фальварак Кнебе (у Вількамірскім павеце) для заснавання лагера.

Праз тыдзень Серакоўскі налічваў у сваім аддзеле 400 добрахвотнікаў, прыбылых з універсітэтам з-за мяжы. Была гэта моладзь, якая цярпіла чакала за кліку Літоўскага аддзела. Пасля пакідання Паўшумера Даленга пад Генетамі недалёка ад Рогава праўё першую ўдачную сутычку, сам амаль не панёс стратаў, а певажныя сілы непрыяцеля прымусіў да адвароту пры вялікай колькасці стратагаў. У час гэтай бітвы Кольшака дзелавіта ўвёў у зману непрыяцеля, пасля чаго злучыўся з Даленгам, за што атрымаў публічную пахвалу перад усім войскам. Бітва выйграна, а што было найважнейшай рэччу ў смутных умовах нашага войска, забралі лагеры і маскоўскую амуніцыю. Адным з першых прыбыў Кольшак з прызнаннем камандавання Даленгі. Паводле слоў Канстанціна Далеўскага, узрушальны быў від спаткання тых двух камандзіраў і жменек моладзі ў глыбокай пушчы, сярод голых яшчэ бязлістых дрэў, на зямлі снегам пакрытай, а месцамі гразкай тварнію. Радасць біла з вачэй усіх, калі тыя камандзіры сталі адзін перад адным. Кольшак сагнуў калена, кладучы зброю да ног Даленгі, пры авбяшчэнні прысягі ісці з ім на жыццё або смерць за Бацькаўшчыну.

(Стрымаў, не пакінуў яго, разам загінулі.) Гарачыя слова Даленгі, іхня сардечныя, братэрскія абдымкі наэлектрызувалі моладзь, якая з захапленнем віталася, пасікала руکі адных адных.

Колькасць добрахвотнікаў хутка павялічвалася. Пасля гэтай бітвы Зыгмунт выслаў Баліслава Гейштара з першым рапартам у Вільню, просьчы зброю.

Праз некалькі дзён Даленга быў зноў атакаваны ў Караскінскіх лясах, дзе прывітаў непрыяцеля трапнімі стрэламі з засады і прымусіў яго адступіць.

Адтуль рушыў у Вількамірскі павет у фальварак Кнебе, дзе яго чакаў Жахоўскі, Малецкі, Каракоўскі і некалькі іншых з меншымі аддзеламі. Правё тут цэлы тыдзень за навучаннем моладзі вайсковым навыкам, сігналам, адліве куль, асаджэнню кос, чыстыцы зброі і г.д.

Не буду апісваць далейшых лёсаў кампаніі, іншыя лепей за мяне абазнаныя гэта зробіць; дадам толькі тое, што мене вядома з лістоў брата Канстанціна Далеўскага. Серакоўскі не прымаў у вачах моладзі позы непераканальнага рыгара. Калі шмат поглядаў адрознівалі яго ад атачэння і прымушала выконваць яго волю і загады, то адно супольнае вялікае пачуццё аўяднóвала іх раўняла, ведучы на верную смерць за малым выключэннем ацалелых. Даленга вымагаў ад падначаленых парадку і дакладнага выканання абавязкаў, але цешыўся, бачачы іхнюю хоць хвілінную радасць і забыццё, баўся думаць, што ўся гэта моладзь прыгаворана на непазбежную гібелль. Любоў да справы і любоў узаемная іх спаяла. Аддзелы любілі яго, верылі яму, гатовыя былі дзяліць з ім пераможную бітву і смерць. Пасля зняволення Зыгмунта, прыслалі ў Вільню, просьчы кавалак кашулі, у якой быў паранены. Хацелі ім падзяліцца, перахоўваючы тэя шматкі, як ім дарагую рэліквію. (Дала шэрную ядванную ў чоняя клеткі.)

Паводле слоў рапарта паход трох калон пад кіраўніцтвам Даленгі, кс. Мацкевіча і Кольшака на поўнач у бок Бірж (дзе мела быць дастаўлена і схавана W.F. у невядомай мне колькасці зброі). Францішак Далеўскі пры расстанні паведаміў таксама і гэта Зыгмунту.

Паход войска быў сапраўдным троумфальным маршам. Была гэта вербная нядзеля, перад тыднем пакут і перад уваскресеннем. Была вера ў грудзяx усіх, калі зброю знойдуць, перамога і ўваскресенне блізкія.

А такі быў наплыў моладзі з народу паводле слоў Жахоўскага, што Серакоўскі, не маючы

**Апалонія з Далеўскіх Серакоўская**

# У спаміны

(Стрымаў, не пакінуў яго, разам загінулі.) Гарачыя слова Даленгі, іхня сардечныя, братэрскія абдымкі наэлектрызувалі моладзь, якая з захапленнем віталася, пасікала руکі адных адных.

Апавядзе таксама Жахоўскі, што ў часы, калі іх вёў Даленга, не зналі голаду і занядбання з боку грамадства.

Даленга клапаціўся і апекаваўся моладзю, як камандзір і дбалы бацька. Сяляне са свайго боку забяспевалі ахвотна тым, чым быў ў стане.

Патрабаваў ад камісараў вялікай акуратнасці. Пасля сыходу Даленгі лёс аддзела падлёт вяліким зменам, а пад канец быў роспачлівым. Пасля арышту Зыгмунта і Аддзела першага складу арганізацыя аслабла, страціла веру ў поспех справы, згуба пагражала ўсім. Афіцэры з аддзела Зыгмунта, з якіх некалькіх сустэрла хаваўшыміся пасля ўпадку паўстання, гаварылі, што Зыгмунт імкнуўся на поўнач, каб пасля захопу схаванай там зброі зрушыць эстаў і латышоў, што на іх думку было справай больш, чым праўдападобнай для поспеху пры цудоўным дары ўздзеяння на народ і прыцягненнем да сябе ўсіх тых, якія маглі наблізіцца да яго.

Пярэчылі яны яшчэ непрыязнаму стаўленню латышоў да паялякі.

Курляндскія немцы здраджалі і наводзілі непрыяцеля. Латышы хаваліся ў лясы не перед набліжашыміся польскім войскам, а перед маскоўскім, якое залявалі Біржанская ваколіцы. (3 тысячы.) Народ ахвотна звёзў і зносіў паўстанцам са сваіх хованак патрэбныя харчы. А пасля бітвы не курляндскія двары, а мужычок прытуляў і апекаваўся параненымі.

Што ж афіцэры гаварылі яшчэ, пасля того, як даведаліся пра ненадзейнасць зброі ў Лібаве, пра намеры захопу яе з Дынаабургскай фартэцы пры дапамозе...

Аддзел паведаміў Зыгмунту пра згрупаваныя маскоўскія сілы для перарэзвання яму дарогі ў той бок. Свалкень, якому гэта было даручана, замік таго, каб спяшыць дзень і нач, затрымаўся на цэлы дзень у Вільні, пасля чаго даручыў некаму перасцярогу для пошуку Даленгі, а сам падаўся ў свой фальварак. З часам знайшлі лагер, уручылі перасцярогу, ўжо не Даленгу, а Ляскоўску, які адступаў у Панявежскім павеце пасля біржанскай паразы.

Нікчэмнае нядбалства Свалкеня згубіла Зыгмунта.

З усіх амаль людзей, з якімі лёс зблізіў Зыгмунта, мабыць найбліжэйшым быў ксёндз Александровіч ў Дынаабургу. Зыгмунт цаніў яго вялікі разум, незламаную ні-

справы Бацькаўшчыны, як да алтара і ад якога не адышлі, не пакінулі, хоць увесь гмах валіўся ў друці іх ля падножжа алтара пахаваў.

Гінулі на шыбеніцы, у турмах, у вязніцах пакутавалі і цярпелі нястачу на пасяленнях і ў Сібіры. Ім горш было, чым свецкім, няраз у паняверцы мерлі з голаду. Калі расіянам рабілі вымовы, чаму ксяндзам не даюць пасад як свецкім на выгнанні, адказвалі з наўнасцю: "Да вот видите, неловко, вашего ксендза нельзя ругатъ"<sup>359</sup>

Мураўёў неўзабаве пасля свайго прыбыцця на Літву выдаў каміонік: "Калі паўстанцкая партыя пакажацца на адлегласці 3 або 4 вёрст ад двара, маёнтак будзе падлеглы сэквестру за ўдзел у паўстанні - канфіскацыі.

Вёска ўпершы раз плаціць штраф, у другі раз раўняеца з зямлём".

Сяквестр не моцна адразніваўся ад канфіскацыі. Бывалі такія прыклады. Сын пані Станішэўскага загінуў у паўстанні. Манентак падлёт сяквестру, бо ўрад меў яго ў падазрэнні, што загінуў у паўстанні, але на гэта не меў доказаў. Яе самую выслалі ў Расію. Пасля 4 гадоў, калі вярнулася, загадалі ёй заплаціць 5 тысяч за адміністрацыю. (Манентак быў добра загаспадараны і прыбытковы да адміністрацыі. У руках ураду страціў сваю даўнюю вартасць.) Пані Станішэўская не мела тых 5 тысяч для аплаты ўрадавага доўгу; урад за той доўг забраў манентак, бо не знайшліся нікога, хто бы даў болей. Паялякам нельзя было набываць зямлі.

З прыбыццём Мураўёва следчая Камісія распачынае сваю дзейнасць. Праславіліся ў ёй фальшам, падступствам, абманам, прыдуманнем цэлых доўгіх прызначэнняў для ўцягнення лёгкаверных: жандарм Лосеў (які, мабыць, толькі раз у жыцці сказаў праўду, калі яму нехта з вязняў вымаўляў крываўны фальш: "Што ж вы, панове, думаецце пра нас, што мы ў вачах вашага сіламі як спраўнікі, а ў Самары - Ільдэфонса Касцялкоўскага, чыя жонка выдала Зыгмунта ў руки маскалёў").

К. Александровіч зняволены, пераносіў адно з найгоршых у тых часах вязненняў. Адказваў так разумна, што акрамя пераканання Камісіі, быццам ён у сваёй асобе спалучаў дзейнасць ваяводскага начальніка і камісара, не магла яму гэтага даказаць, мусіла прыгаварыць толькі на пасяленне, але цяжкае вязненне падкасіла здароўе і сілы. Памёр у турме. Смутна мне, што не мела мажлівасці пазнаёміцца з так цэненым Зыгмунтам чалавекам і прыяцелем.

Апрача ксендза Александровіча колькі ж яшчэ мела Літва дзелавітых, шляхетных капланаў, узорных у жыцці, вялікіх патрыётаў, якіх: кс. Бышэўскі ў Троках, які рэшту жыцця правё ў Ватыкане, і кс. Пежа ў лагеры Зыгмунта, і кс. Скарупскі ў Н[ова] Аляксандраўску (Сібір), кс. Ішора, павешаны, кс. Зямацкі (павешаны) і шмат іншых, якія прыступалі да

Вікары Ішора - іхня першая ахвяра. Пасля прачытання маніфесту пайшоў з партыяй, але на вестку пра зняволенне пробашча вярнуўся [i] здаўся ў руки ўладаў. Павешаны.

Літ[оўскі] аддзел выдаў адозву, якай заклікала да выгрымкі ў

<sup>359</sup> Да вось бачыце, няёмка, вашага ксендза нельзя лаяць.

выкананні інтарэсах краю і не падаць духам з-за той няянінай ахвяры. У дзень экзекуцыі адозва з'явілася на мурах горада. Гэта падказала Мураўёву, што ёсць аддзел у Вільні і друкарня.

Праходзяць экзекуцыі кс.

Зямацкага - 75-гадовага старога,

Лясковіча, Лясковічкага і іншых.

(Працяг у наст. нумары.)



# Наваградскія правінцыі\*

(Працяг. Пачатак у папярэднім  
нумары.)

Сцежкамі Марылі Верашчакі

Беняконі - апошняе гміннае мястэчка ў Лідскім павеце, ляжыць на мякы ваяводстваў: Віленскага і Наваградскага. Тут знаходзіцца ўсім добра вядомая даследчая аграрная станцыя, куды часта прыезджаюць шматлікія вясковыя гаспадары, прыгожы неабарочны касцёл, аточаны невысокім каменным валам, з паўночнага боку касцёла - могілкі, тут знаходзіцца цікавая для нас магіла Марылі Путкамер з Верашчакаў. Вялікі камень пакрыты імхом праз які з цяжкасцю чытаюцца літары надпіс: "S. R. Marya z Wereszczakow Hr. Puttkamerowa Ur. 1799 r. Grudnia 24. Um. 1863 r. Grudnia 23. Wieczne одпоснение racz Jej dac Panie".

Пра гэтую магілу ведаюць

навічы, - заўсёды прамаўляем гэтыя назвы з пачуццём нейкага ўзрушэння, бо ведаєм, што тут, у гэтых месцах кішталцілася душа вялікага генія. І наша сэрца мела працу ўбачыць і адведаць гэтыя мясціны, злучаныя з творчасцю несмяротнага прарока, які суроўчы нас сваім несамавітмі чарамі, расквеціў краявіды сваім фарбамі, і, калі наведаєм гэтую частку Наваградчыны, мы заўсёды аглядаєм яго памятныя месцы амаль што з рэлігійным уздымам.

Пачуці паста пасля страты Марылі абяссмерчаны ў IV частцы "Дзядоў" якія не шмат маюць агульнага з ваколіцамі Наваградка ці Туганавічай. Падзеі, перажытыя пастам, адбыліся ў Вялікіх Салечніках, падчас яго гасціяння ў ксяндза Паўла Грыншкевіча.

Падчас гасціны ў свайго далёкага краёўнага Міцкевіч меў мажлівасць сустэрэца з Марылі,

Міцкевіч не меў бы нагоды прыехаць у Вялікія Салечнікі да свайго далёкага сваяка, ксяндза Паўла Грыншкевіча (яго можна лічыць правобразам ксяндза Пятра з "Дзядоў") і наша літаратура на познаніе не мела б гэтакіх геніяльных твораў.

Марылі яго кахала і пасля свайго замуслівія. Менавіта гэтае пачуццё перашкодзіла ёй прыняць удзел у нейкім віленскім балі, бо даведалася, што там мае быць Міцкевіч. Не жадала бачыцца з чалавекам, якога яшчэ кахала ў той час, калі была жонкай іншага<sup>9</sup>.

Міцкевіч на шапцы з ксяндзом Грыншкевічам, каб убачыць яе, даведаўся, якім дарожкамі ходзіць яго каханая. З цяжкасцю перамог у сабе жаданне паехаць у Больценікі. Аднак спасуса была вялікай, бо Міцкевіч амаль што год не бачыў Марылю. Ужо пяць месяціў яна была замужам, і бура патроху сціхала ў яго душы. Але яшчэ жыла надзея, што не ўсё страчана, што Марылі, аддаўшы сваю руку Путкамеру, цалкам не выкрасліла яго з свайго сэрца і сваёй памяці. Ірваваўся да яе, бо жыла яна гэтак блізка і цешыў сябе надзеяй, што там, сярод сінеючых у далі бароў, якія раслі вакол Больценікаў, чакае і пакутуе самая дарагая на свете істота.

Сутыкнуўшыся з Путкамерамі ў Вільні, Міцкевіч атрымаў запрашэнне наведаць Больценікі. І скарыстаўся з гэтага. Тым візітам датуюцца самыя рамантычныя спатканні з Марылі. Не заўсёды падчас яго гасціны яны маглі афіцыйна бачыцца і таму мусілі ўцікаць на патаёмныя спатканні. На адно з гэтых спатканніў паста паклікала цыдула: "У 12 вечарам, у чацвер, у тым месцы, дзе паламаная галінка, а калі не шта архіважскае перашкодзіць, тады на мяжы, у пятніцу, а пятай гадзіне".

Месцам, вызначаным Марылія - "дзе была паламаная галінка", трэба лічыць "Гаік", у якім да нашага часу захаваўся вялікі камень з глыбокім выбітым крыжам. Як вядома, крыж выбіла сваім рукамі Марылі, якая пасля таго, як паста незваротна пакінула край, улетку, штогод доўгія гадзіны гуляла ў "Гаіку", прыгадваючы кароткія, але незабытныя да канца жыцця хвіліны рамантычных прыгод з каханым.

Той камень сёння аточаны павагай уладальнікаў Больценікаў, як і ваколічнымі людзьмі. Ён ляжыць на невялікай палінцы, і дрэвы вакол яго памятаюць гарачы шэпту паста.

Недалёка цячэ срэбная Сольча - мяжа лідскага і віленскага паветаў....

Жыццё Марылі ў Больценіках не было ідyllій, было яно напоўнена штодзённымі клюпатаўмі і проблемамі. Рамантычная дама 40 гадоў аддала сваёй сям'і.

Дом, у якім жыла Марылі, зараз не існуе. Уладальнікі Больценікаў пабурылі стары дом і на яго месцы пабудавалі неагатычны палац. Пра Марылі памятаюць

сцежкі, якімі яна хадзіла, камень з выбітым крыжам, "Гаік", частку дрэў якога яна сама пасадзіла (з насення, дасланага з Рыму праз Адынца), акацыі, якія буяноць пе-рад палацам. Адсюль разрасліся яны па ўсіх ваколіцах.

Пры канцы задамо сабе

пытанне - ці была Марылі прыгажуняй? Падобна, што не была, але і не была брыдкай. Не пакінула пасля сабе партрэта - Путкамер усе жыццё меў матэрыяльныя праблемы, і яму было не да жончынага партрэта. Засталіся толькі дзве мініяцюры, з якіх адна (Міцкевічава) зараз знаходзіцца ў Кракаўскім народным музеі, а другой валодае спадарнік Рыхлевіч - унучка Марылі. Аднак Марылі мела нейкую неакрэсленую абавязельнасць, якой назаўсёды параніла сэрца паста і здабыла сабе несмяротнасць.

Пройдзе час, і не будуць бачны літары на помніку, але імя Марылі застанецца ў памяці гэтак жа доўга, як доўга будзе існаваць наша культура і зіхацель бліск генія.

## Эйшышкі і ваколіцы

На вялікім рынкавым пляцы, да нядоўнага часу ўстаўленага бруднымі шапікамі, штодзень з аўтобусаў выходзіць некалькі прыезджых. Для вандруніка няшчасцем будзе прыехаць ў гандлёвы дзень. Рынак застаўлены фурманкамі з таварам, стаіць гоман і мітусня вялікай колькасці людзей. У Эйшышках яшчэ захаваліся спецыфічныя гандлёвыя формы і традыцыі наших правінціяльных мястэчак.

Па меркаванні Нарбута, сваю назуву мястэчка атрымала ад імя аднага з трох правадыроў - Эйшышца, які атрымаў гэтую маёцасць пасля перамогі ў бітве XI ст. Мястэчка вельмі старое. У свой час яно нават было цэнтрам павета. Эканамічна і культурна Эйшышкі адчулу ўпадак, калі чыгунка перамагла паштовыя тракты і гаспадарча жыццё перанеслася ў Ліду. У наш час, дзякуючы шашы Вільні - Гародня і Ліда - Араны, мястэчка пачынае ажываць.

У ваколіцах Эйшышак ад веку жыве засцянковая шляхта, якая з'яўляецца самым кансерватыўным элементам на Лідчыне. Спосаб класіфікацыі людзей тут насырэч вельмі дзіўны. Чу́, як адзін раз, убачыўшы едучую фурманку, прыезджы запытаў у мясцовага жыхара:

- Што гэта за чалавек падехаў?

- Гэта не чалавек, гэта шляхціц Ільцёвіч - адказаў мясцовы.

Чалавекам тут называюць толькі селяніна, а заможнага гаспадара, уладальніка фальварка, завуць шляхціцам ці дзедзічам.

Эйшышская шляхта жыве ў Аранской, Алькеніцкай і Радуньскай гмінах. Вядома яна сваёй гасціннасцю, дабрадушнасцю і вялікімі амбіцыямі. З нязнаным піетэтам сцеражэ яна свае традыцыі і звычкі. Свой род яна выводзіць ад

нейкага рыцара Крупаса, які разам з Вітаўтам Вялікім браў удзел у Грунвальдскай бітве і пасля шчаславага вяртання з вайны стаўся заснавальнікам роду.

На ўсёй гэтай тэрыторыі шмат гісторычных помнікаў. Тут як найлепей захаваліся сляды паганскай Літвы, заклятыя ў шматлікіх курганах, урочышчах, каменях і выкапнях. Археалагічныя даследаванні з гэтых мясцінах праводзіў Вандалін Шукевіч і Тэадор Нарбут з бірбю каменныя начынні для наплаквання слёз падчас хаўтураў у паганскай Літве. Недалёка ад Вязанца да нашага часу ляжыць вялікі камень з паглыбленнем на якім, як казала легенда, ліцвіны складалі ахвяру свайму богу Пяруну.

Прыгожая шаша лучыць Эйшышкі з Радуні, таксама вельмі старым і слáўным мястэчкам. Радунь за мяжой добра вядома яўрэям, бо тут працяглы час жыў іх найвялікі ўладзік Хафец Хаім. Яго талмудычная акадэмія зібрала яўрэйскую моладзь з усіх краёў свету, і ў мястэчка цяклі гроши. Акадэмія радуньскага ўладзіка падтрымлівала мясцовую гаспадарку. Яго смерць (1935 г.) мясцовыя яўрэі - 90% жыхароў мястэчка адчулу з пінансавага боку, бо акадэмія зараз стаіць пустая.

Ваколіцы Радуні ўсеяны старымі курганамі і могілкамі на якіх мы бачым харктэрныя літоўскія народныя крыжы. Намаляваныя яркімі фарбамі сімвалы Панскіх пакутаў - харктэрныя для ваколіцаў гэтага мястэчка. Ад прыдарожных бяроз пры заходзе сонца вее нейкі дзіўны смутак. Фігура Хрыста, выразаная дамарослым мастаком, жаласна нахілілася набок пад дашкам з іржавай бляхі, спарахнела і ўжо ледзь тримаецца на адным цвіку і таму пад ветрам выдае плаксівы гук, як быццам жагнае і дабраслаўляе падарожнікаў.

Мусім яшчэ заехаць у Шаўры - сямейнае гняздо Нарбутаў, дзе жыў і працаваў Тэадор Нарбут, гісторык Літвы, тут ён выхоўваў сына Людвіка - героя паўстання 1863 г., якому ў блізкіх Дубічах, у 1933 г. жыхары Лідчыны фундавалі помнік. Праектаваў помнік Фердынад Рушчыц а выканану яго прафесар Баліслаў Балзункевіч. У браме маёнтка Шаўры калісьці былі ўмураваны археалагічныя артэфакты, якія знайшоў сам Тэадор Нарбут. Сёння не засталося тут нікіх слядоў гэтага вялікага мястэчка.

Засталася толькі памяць пра іх. Гісторык пахаваны калі яго парфіяльна гасцёл ў Начы.

Таксама ў Начы, на прыгожых пагоркавых могілках пахаваны археолог Вандалін Шукевіч.

Гэта мясцовасць, якая не-калі выпраменяла культуру, зараз у запусценні. Капліца, у якой спачывае навуковец, адчыненая для ўсіх, сюды заходзіць быдла, а неразумныя зухі нават паадчынілі вечкі трунаў і парушылі спакой памерлых.

(Працяг у наст. нумары.)



Магіла Марылі Верашчакі, сучасны выгляд

значна менш, чым пра даследчую аграрную станцыю. І гэта прытым, што кожны з нас у школьныя гады чытаў Міцкевіча ці слухаў лекцыі выкладчыка пра яго пасэю і, канешне, ведае пра Марылію і адчувае жаль, што была халоднай да паста, які кахаў яе больш за ўсіх жанчын на свете....

Наваградак, Свіцязь, Туга-

якая жыла за 1 мілю ад Вялікіх Салечнікаў і за 2 км ад Беняконіяў, у маёнтку свайго мужа Ваўжынца Путкамера - Больценікі.

Няслушна ў маладосці шкадавалі яе. Не была яна такай бяздушнай, які мы яе лічылі. Вышыла замуж за Путкамера, бо гэтакай была воля бацькоў. Такі быў яе лёс, але калі б не гэтая падзея, дык

\* Фрагменты з кнігі: Wladyslaw Abramowicz. Strony Nowogrodzkie. Lida, 1938. Пераклад Леаніда Ладурэша.

<sup>9</sup> Аўтар рамантызуе адносіны Адама і Марылі. Гл: Ладурэш Леанід. Род Путкамера // Асоба і час. Беларускі біяграфічны альманах. Вып. 5. 2013. С. 302-313.



## Выйшла кніга пра беларускую мову ў Латвії

Дзясятак гадоў палявых даследаванняў, шмат месяцаў, праведзеных за камп'ютарам, і ў выніку свет убачыла новая кніга польскага лінгвіста Міраслава Янкавяка, прысвечаная сучасным беларускім гаворкам Латвіі, - "Wspolczesne gwary białoruskie na Łotwie. Charakterystyka. Wybór tekstów".

Міраславу Янкавяку - ураджэнец горада Легіянова, што пад Варшавай. Ён з'яўляецца выпускніком кафедры беларусістыкі Варшаўскага юніверсітета. Многа гадоў працаўаў у Польскай акадэміі навук. А цяпер з'яўляецца супрацоўнікам Чэшскай АН у Празе.

У Варшаве ў 2004 годзе Янкавяк пачынаў, а ў Празе працягвае вывучаць беларускі гаворкі ў Латвіі. На самым усходнім ускрайку Латвіі, у яе гістарычным рэгіёне Латгалія, на граніцы з Беларуссю і Расіяй, у ваколіцах гарадоў Даўгайпілс, Краслава, Індра, Посьнене, Зылупе жывуць яшчэ апошняя носьбіты беларускай мовы.

Першая кніга Янкавяка "Gwary białoruskie na Lotwie w rejonie kraslawskim. Studium socjolingwistyczne" выйшла яшчэ ў 2009 годзе. Затым яна двойчы ўбачыла свет па-беларуску, дзякуючы чаму тады яшчэ малады вучоны стаў вядомы ў Беларусі.

### Міраславу Янкавяк:

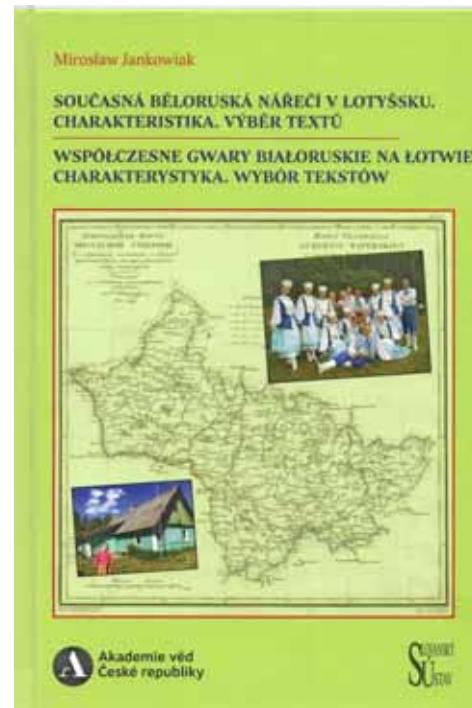
- У манаграфіі "Gwary białoruskie na Lotwie w rejonie kraslawskim. Studium socjolingwistyczne" былі адлюстраваны такія праblemsы, як функцыянуванне беларускіх гаворак ва ўмовах шматмоўя (выкарыстанне паасобных моў і дыялектаў у розных сферах жыцця), харктастыка фанетыка-граматычных рыс, змешаны, беларуска-расійскі харктаў лексікі, а таксама пытанне жыццяздольнасці гэтых гаворак.

Цяпер з'яўлася праца пра ўсе куткі Латвіі, дзе гучыць беларуская мова. Апісанне мовы з прыкладамі ў выглядзе расказаў таго, што людзей пра сваё жыццё - мінулае і сучаснае. Праца ўбачыла свет у Празе ў 2018 годзе, але тыраж кнігі з'яўляўся толькі цяпер. Выданне аздоблена каліграфічнай мініятуркай з мясцін, у якіх пабываў Міраславу Янкавяку, шукаючы сліды беларускай мовы.

### Міраславу Янкавяк:

- Кніга "Wspolczesne gwary białoruskie na Lotwie. Charakterystyka. Wybór tekstu" складаецца з дзвюх частак - разгляду паходжання беларускіх гаворак у Латвіі, стану даследаванняў, харктастыкі структуры і выбраных дыялектных тэкстаў, запісаных з дапамогай знакаў фанетычнай транскрыпцыі. Цікавым пытаннем з'яўляецца паходжанне беларускіх гаворак, якія функцыонуюць на латвійскіх землях.

Нягледзячы на тое, што першыя контакты крываючо з балцкімі пляменамі зафіксаваны ў глыбокім сярэднявеччы, пра з'яўленне большай колькасці беларусаў на гэтай тэрыторыі можна казаць толькі ў дачыненні да другой паловы XIX ст. Міграцыя была выкліканы рознымі фактарамі - адміністрацыйнай прыналежнасцю да адной дзяржавы (Віцебская губерня Расійскай імперыі), адменай прыгоннага права ў 1861



г., будаўніцтвам чыгункі Віцебск-Дынабург і іншымі фактарамі. Найбольшая колькасць беларусаў пасялілася на тэрыторыі былога Інфлянцкага ваяводства Рэчы Паспалітай (цяпер Латгалія) - спачатку ў ваколіцах Пасыене, а пазней таксама і ў іншых паветах. У 60-я гады XIX ст. беларусы складалі ў Люцинскім павеце 20,6% ад колькасці ўсіх жыхароў, у Рэжыцкім павеце - 18,1%, а ў Дзвінскім павеце - 6,9%. Беларусы прыяжджалі таксама і ў Курляндскую губерню (ваколіцы Ілукшты, Фрыдрыхштадскі павет).

Найлепшым часам для развіція культуры, мовы і ідэнтычнасці беларусаў быў даваенны перыяд, калі ў Латвіі функцыянувала шмат школ, таварыстваў і арганізацый нацменшасцей. Правы нацменшасцей былі абмежаваны пасля 1934 года, калі прэзідэнт Латвіі Карліс Улманіс увёў аўтарытарны рэжым, і цалкам ігнараваліся ў перыяд з'яўлення савецкай улады ў 1940 г. і пасля 1945 г.

Разам з аднаўленнем незалежнасці Латвіі ў 1991 г. началося адроджэнне грамадска-культурнага жыцця беларусаў у латвійскіх гарадах і ў Латгаліі.

Згодна з прынятай у беларускай дыялекталёгіі традыцыйнай класіфікацыяй, гаворкі на тэрыторыі паўднёва-ўсходняй Латвіі трэба лічыць працягам паўночнай группы паўночна-ўсходняга дыялекту беларускай мовы; гістарычна яны складаюць адзін масіў з гаворкамі з беларускага боку мякі і гаворкамі паўднёвай часткі Пскоўскай вобласці Расіі (раёны Себежа і Невеля). Прыналежнасць гэтай тэрыторыі да трох дзяржаў (Беларуская ССР / Беларусь, Латвійская ССР / Латвія, Расійская СФСР / Расія) прывяло з цягам часу да пэўнага адрознення беларускіх гаворак. Самая моцная русіфікацыя назіраецца на тэрыторыі РФ (у сувязі з адсутнасцю беларускамоўнай адукцыі або адміністрацыйна-грамадской падтрымкі), а найменшая - на тэрыторыі Беларусі.

Прысутнасць беларусаў на латвійскіх землях была адзначана

**Рэдактар Станіслаў Вацлававіч Суднік**

у жо Аляксандрам Рыціхам ("Этнографічная карта єўрапейскай Расіі", 1875 г.), а пазней Яўхімам Карскім ("Этнографічная карта беларускага племені", 1903 г.).

Карскі не толькі вызначыў межы беларускага этнасу на гэтай тэрыторыі, але і першым ахарактарызаваў беларускі гаворкі Латвіі. Прысутнасць беларускіх гаворак на гэтай тэрыторыі была таксама падтверждзана даследаваннямі членаў Маскоўскай дыялекталагічнай камісіі ("Дыялекталагічна карта рускай мовы ў Еўропе", 1914 г.).

Вялікія заслугі маюць члены міжнароднай экспедыцыі 1977 г., у якой удзельнічалі даследчыкі з Беларускай і Латвійскай ССР. Даследавалі яны на працягу некалькіх гадоў беларускі гаворкі на беларуска-польска-літоўска-латвійскім памежжы, вынікам чаго стала выданне "Слоўніка беларускіх гаворак паўночна-захоўнай Беларусі і яе пагранічча" (1979-1986 гг.).

Шматгадовыя дыялекталагічныя даследаванні паказалі, што беларускі гаворкі на тэрыторыі Латвіі таксама не аднародныя. На поўначы (Зылупе, Пасыене) назіраецца больш рыс, характэрных для расейскіх гаворак і расейскай мовы (пераважна лексічных, менш фанетычных і граматычных), а на поўдні гаворкі маюць больш беларускіх характараў. Некаторыя з рыс, апісаных Я. Карскім у 1903 г., не былі мной зафіксаваны на тэрыторыі, якая знаходзіцца на поўнач ад Шкяўне (там адсутнічае форма займенніка гэты, не адбываеца палаталізацыя (к), (г), (х), няма канструкцый тыпу "пайсьці да бацькі"). Не назіраецца аднароднасць таксама і ў маўлennі дзвюх груп насельніцтва - аўтахтонных беларусаў (мова больш русіфікованая) і прыезджых у Латвійскую ССР пасля Другой сусветнай вайны (у мове захавалася больш беларускіх элементаў). Аднак амаль усе дыялектныя рысы, пра якія пісаў больш за сто гадоў таму Я. Карскі, фіксуюцца ва ўсіх гаворках на тэрыторыі Латвіі.

Сярод найбольш распаўсюджаных рыс беларускіх гаворак можна назваць: звонкі, фрыкатыўны (г) - галава, горад, (у) не-складавае - пайшоў, а таксама формы дзеяслоў 3-й асобы адзіночнага і множнага ліку - знаецаў, паедзецаў, робоцаў. Хутчай за ўсё, гэтыя моўныя рысы будаць прысутнічаць у мове мясцовых жыхароў яшчэ доўгі час.

Міраславу Янкавяку збіраецца працягваць пісаць даследаванні пра беларускія гаворкі Латвіі. Паводле яго слоў, гэтыя дыялекты імкліва зікаюць, і неабходна зрабіць, каб захаваць іх хаця б для навукі.

### Міраславу Янкавяк:

- Чарговай публікацыяй будзе манаграфія "Gwary białoruskie na Lotwie jako przykład leksykalnego dziedzictwa pogranicza bałtycko-słowiańskiego" з дадаткам "Slownik gwar białoruskich na Lotwie". Плануецца таксама выданне невялікага "Atlasu gwar białoruskich na Lotwie".

**Віктар Корбут.**  
Фота: В. Корбут/radyo.net.

*Аўтары цалкам адказныя за падбор і дакладнасць прыведзенай інфармацыі.  
Рэдакцыя рукапісы не вяртае.*

Газета надрукавана ў Лідскай друкарні.  
231300, г. Ліда, вул. Ленінскай, 23.

Выдавец: Установа інфармаціі "Выдавецкі дом ТБМ".  
Газета падпісана да друку 6.05.2019 г. у 17.00. Замова № 1001.

Аб'ём 2 друкаваныя аркүшы. Наклад 1500 асобнікі.

Падпісны індыкс: 63865.

Кошт падпіскі: 1 мес.- 2,37 руб., 3 мес.- 7,11 руб.

Кошт у розницу: па дамоўленасці.

**Язэп Палубята.**

*Не ад Эзопа, а ад Язэпа*

### Інтэлігентнасць

Надарылася мне быць сведкам аднаго выпадку.

Ідзе па вуліцы маленькая жанчына ў акулярах (адметная рыса інтэлігентнага чалавека) і вядзе вялізнага сабаку. Паветрам, значыць, дыхаюць. Павольна ідуць, не спяшаюцца. І сабака культурны. Пры людзях нічога кепскага не робіць. Відаць, у сваёй кватэре патрэбу справіў.

Насустречі ідзе высокая, як слуп, жанчына, усі ў золаце і футры. Вядзе таксама сабаку. Сабака маленькі, але, відаць, пародысты, бо паstryжаны неяк дзіўна: на шыі грыва і хвост неяк пэндзлем - акурат маленькі леў.

Сабакі, як тыя людзі, на камунікальнасць хварэюць. Ім пабрахаеть, што іншаму чалавеку пагутарыць. А тут адбылося вось што. Маленькі "леў" панюхай паветра, нешта яму не спадабалася, і замест таго, каб забрахаваць, толькі злонса забурчэў.

Жанчына ў акулярах зразумела, што яе сабра крыўдзяць.

- Артур! Не звяртай увагі. Гэтае шчанё сёння не купалі.

Твар высокай, як слуп жанчыны, зрабіўся пунсовы, але яна стрымала злосць і тактоўна зрабіла заўвагу свайму спадарожніку:

- Пусік! Не звязвайся. Гэты кабель не чыстакроўны...

На тым кабеты і разышліся.

Як мала сказана, а колькі можна зразумець!

### Інжынер і краля

Аднойчы з сябрамі ідзём на пляж. Па дарозе нам сустракаецца вясковая краля і зухавата пытае, як прайсці ў кантру спажыўгандлю.

- Чаго? - пытае Толік.

- На працу ўладкаўца.

- Кім?. На якую пасаду? - цікаўлюся.

- Кухарка.

- А да мяне кухарка на кацер пойдзеш? - кажа Толік і моргае нам.

- А хто вы такі? - у сваю чаргу пытае яна, а сама аж падскоквае ад радасці.

- Інжынер па паглыбленні Нёмана, - па ўсім відаць, кажа першае, што патрапіла на язы.

- Пайду, - адказвае яна і выцягвае з сумачкі нейкі паперкі. - Я вучылішча закончыла.

- Слухай, - усе мы душымся ад смеху.

- Аформлю ўсе неабходныя дакументы пасля абеду, бо цяпер вельмі заняты. Тэрмінова трэба фарватар ракі паглыбліць. У дзве гадзіны знайдзеш нас там, - і паказвае на нейкую іржавую барку, што стаяла ўдаленасці.

Пасля гэтай гамонкі ўжо збіраліся расходзіцца, а тут Толік Капуста кажа:

- Спёка. Надта піва выпіць хочацца.

Пазыч. Прыждеш - аддамо.

Тут вясковая краля падае бабла на дзве пляшкі гарэлкі.

- Бярыце-